

Dear OECD delegates, dear OECD Forest Seed and Plant scheme team, bonjour!

France is happy to welcome you and to organize the 2008 field trip on 17 september, near Angers. We apologise for providing the information at this late stage, as we tried initially to organize the Tuesday and Wednesday nights in Angers. Unfortunately, we had to situate the participants in several hotels and it would not have been convenient on wednesday morning to gather all delegates for the field trip.

As a solution, we decided to organize the field trip from Paris in a whole day.

The programme on 17 September will be:

- **Paris-Montparnasse Railway Station:** departure in TGV train at 8.am;
- **Angers:** arrival in Angers Railway Station at 9.30am;
- **Angers - La Menitre:** bus travel from 9.45am to 10.15am;
- **Vilmorin (in La Ménilré):** visit to the forest seed company from 10.15 to 11.15am (presentation of Vilmorin company, visit to the seed drying factory and germination trials under greenhouse)
- **La Menitre - Saumur:** bus travel from 11.15 to 11.45.am ;
- **Saumur:** Wine degustation and meal offered by the French Ministry of Agriculture and Fishery, 12.am to 2.pm;
- **Saumur – Loire river:** populus nigra reforestation project, 2.15 to 2.45pm;
- **Saumur - Chandelais forest:** bus travel from 2.45 to 3.15pm ;
- **Chandelais forest:** visit of quercus petraea selected stands, 3.15 to 4.pm;
- **Chandelais forest - Angers:** bus travel from 4.15 to 5. pm ;
- **Angers Railway Station:** departure in TGV train at 5.37 pm ;
- **Paris Montparnasse railway station:** arrival at 7.15pm.

End of the field trip and of the 2008 OECD meeting !

Could you please inform the OECD Secretariat and myself whether you will participate, or not, in the field trip? The estimated cost is the price of the TGV train ticket (nearly 60 euros). This train ticket cannot be purchased yet (not more than 3 months before departure), but it will be available from 18 June.

Please tell us if you want to buy your own ticket. Otherwise, as soon as you give confirmation of your participation to the field trip, we can buy your ticket and you can reimburse us during the OECD meeting.

We look forward to your reply, see you in september in Paris!

Pierre Bouillon
French ministry of agriculture and fishery
Bureau of forest investment
pierre.bouillon@agriculture.gouv.fr
Fax : 00.33.1.49.55.84.06



Chers délégués et membres de l'équipe OCDE,
bonjour !

La France est heureuse de vous accueillir et d'organiser la visite sur le terrain du 17 septembre 2008, qui se tiendra près d'Angers. Nous nous excusons pour cette information tardive, liée à des difficultés de réservation d'hôtels à Angers, où nous avions initialement prévu la nuit du 16 au 17. Cette solution a finalement été écartée, car nous aurions dû répartir les participants sur plusieurs hôtels, ce qui aurait été peu pratique pour l'organisation du départ en bus le mercredi matin.

La visite sur le terrain se déroulera en conséquence lors de la seule journée du 17 septembre (départ le matin de Paris, retour le soir à Paris).

Programme de cette journée du 17 septembre :

- **Gare Paris-Montparnasse** : départ en train TGV à 8h ;
- **Angers** : arrivée à la gare d'Angers à 9h ;
- **Angers – La Ménitré** : voyage en bus de 9h45 à 10h15 ;
- **Vilmorin (à La Ménitré)** : visite de la société de semences forestières de 10h15 à 11h15 (présentation de la société Vilmorin, visite de la sécherie et d'essais de germination sous serre) ;
- **La Ménitré - Saumur** : voyage en bus de 11h15 à 11h45 ;
- **Saumur** : dégustation de vins et repas offerts par le ministère français de l'agriculture et de la pêche, de 12h à 14h ;
- **Saumur – Bords de Loire** : projet de réintroduction du peuplier noir dans la ripisylve des bords de Loire, 14h15 à 14h45 ;
- **Saumur – Forêt domaniale de Chandélais** : voyage en bus de 14h45 à 15h15 ;
- **Forêt domaniale de Chandélais** : visite de peuplements sélectionnés de chêne sessile (*quercus petraea*), de 15h15 à 16h ;
- **Forêt de Chandélais - Angers** : voyage en bus de 16h15 à 17h ;
- **Gare d'Angers** : départ en TGV à 17h37 ;
- **Gare Paris-Montparnasse** : arrivée à 19h15.

Fin de la visite sur le terrain et de la réunion OCDE 2008 !

Pouvez-vous informer le secrétariat et moi-même sur votre participation ou non à cette visite sur le terrain ? Le coût estimé de la visite se limite à celui du billet aller-retour entre Paris et Angers (environ 60 euros). Ce billet de train ne peut pas encore être acheté (pas plus de 3 mois avant le départ du train), mais cela sera possible à compter du 18 juin.

Pouvez-vous également nous indiquer si vous souhaitez acheter vous-même votre billet ou si vous préférez que nous vous l'achetions et que vous le remboursiez pendant la réunion OCDE des 15 et 16 septembre ?

Dans l'attente de votre réponse, nous vous donnons, avec le Secrétariat, rendez-vous à Paris en septembre !

Pierre Bouillon
French ministry of agriculture and fishery
Bureau of forest investment
pierre.bouillon@agriculture.gouv.fr
Fax : 00.33.1.49.55.84.06

